



EN BOUCLE

UN FILM DE JUNTA YAMAGUCHI

UN FILM DE JUNTA YAMAGUCHI. MONTAGE: JUNTA YAMAGUCHI. MUSIQUE: JUNTA YAMAGUCHI. COSTUME DESIGNER: JUNTA YAMAGUCHI. COIFFEURS: JUNTA YAMAGUCHI. MAQUILLAGE: JUNTA YAMAGUCHI. DÉCOR: JUNTA YAMAGUCHI. TRANSPORT: JUNTA YAMAGUCHI. LOCATION: JUNTA YAMAGUCHI. ÉCLAIRAGE: JUNTA YAMAGUCHI. SON: JUNTA YAMAGUCHI. MONTAGE: JUNTA YAMAGUCHI. MIXAGE: JUNTA YAMAGUCHI. MONTAGE SON: JUNTA YAMAGUCHI. MONTAGE VISUEL: JUNTA YAMAGUCHI. MONTAGE TITRES: JUNTA YAMAGUCHI. MONTAGE PUBLICITÉ: JUNTA YAMAGUCHI. MONTAGE DVD: JUNTA YAMAGUCHI. MONTAGE BLU-RAY: JUNTA YAMAGUCHI. MONTAGE ÉCRAN: JUNTA YAMAGUCHI. MONTAGE TITRES: JUNTA YAMAGUCHI. MONTAGE PUBLICITÉ: JUNTA YAMAGUCHI. MONTAGE DVD: JUNTA YAMAGUCHI. MONTAGE BLU-RAY: JUNTA YAMAGUCHI. MONTAGE ÉCRAN: JUNTA YAMAGUCHI.





présente

EN BOUCLE

un film de
Junta Yamaguchi

SORTIE LE 13 AOÛT 2025

DISTRIBUTION

ART HOUSE FILMS
44, rue Montcalm – 75018 PARIS
Tel : 01 84 83 13 60
contact@arthouse-films.fr

PRESSE

Laurence Granec : 06 07 49 16 49
Vanessa Fröchen : 06 07 98 52 47
presse@granecoffice.com

Durée : 1h26 / 5.1 / Couleur / 1.78 / 2023 / Japon
Matériel presse et photos téléchargeables en HD sur <https://arthouse-films.fr/films/enboucle/>

SYNOPSIS

Une nouvelle journée commence à l'auberge Fujiya, nichée au cœur des montagnes japonaises. Une journée comme les autres... ou presque : car les uns après les autres, les employés et les clients se rendent compte que les mêmes 2 minutes sont en train de se répéter à l'infini... Certains veulent en sortir, d'autres préfèrent y rester, mais tous cherchent à comprendre ce qui leur arrive.

INTERVIEW DE JUNTA YAMAGUCHI

Réalisateur

Comment est né *En Boucle*, votre second long-métrage après *Beyond the Infinite Two minutes* ?

Beyond the Infinite Two Minutes a été présenté dans plus de 50 festivals internationaux et a reçu une vingtaine de prix. Je n'aurais jamais imaginé que le film connaîtrait un tel succès. Un film de science-fiction sur le voyage dans le temps comme celui-ci semblait correspondre à une attente du public.

Fort de cet accueil, mon producteur et la troupe Europe Kikaku, dont je fais partie, ont rapidement souhaité concrétiser un nouveau projet. Nous avons commencé à réunir des financements environ un an après la sortie du premier film. L'écriture du scénario et la préproduction ont ensuite pris près d'un an et demi, et le tournage a suivi assez rapidement. L'ensemble du processus s'est déroulé à un rythme soutenu.

Après *Beyond the Infinite Two Minutes*, pourquoi avoir choisi à nouveau une boucle de deux minutes comme base narrative ?

Beyond the Infinite Two Minutes relevait presque d'un exercice de style : il reposait sur une précision technique extrême, où chaque seconde comptait. C'était une proposition formelle audacieuse, que nous seuls pouvions assumer. Avec *En Boucle*, j'ai voulu adopter une approche plus émotionnelle. J'ai repris la même structure de boucle de deux minutes, mais pour explorer cette fois son effet sur la vie quotidienne et les sentiments des gens.

Alors que la règle des deux minutes ne pouvait en aucun cas être contournée dans mon précédent film, la structure d'*En Boucle* est moins rigide. La boucle n'est plus chronométrée à la seconde près, elle est plus libre, presque fluctuante. Le cœur du récit se concentre davantage sur les vies et les failles humaines que sur le concept temporel lui-même.

Comment avez-vous adapté le scénario de Makoto Ueda à cette ambition de dépeindre les sentiments humains ?

C'était seulement mon deuxième film, alors je me suis interrogé sur ce que je pouvais apporter au cinéma japonais. Chez les grands réalisateurs de cinéma fantastique, comme Nobuhiko Ōbayashi que j'admire profondément, chaque image comporte une portée symbolique. Il y a une logique et un sens à toutes les émotions mises en scène.

C'est cette émotion à l'écran que j'ai recherché pour *En Boucle*, là où *Beyond the Infinite Two Minutes* reposait davantage sur une rigueur temporelle. J'ai longuement discuté avec le directeur de la photographie pour que chaque plan traduise cette intention à l'écran.

Avez-vous conservé le même procédé de tournage, en longues prises, que pour *Beyond the Infinite Two Minutes* ?

Pas tout à fait. Nous n'avons pas suivi l'ordre chronologique du scénario, mais chaque boucle de deux minutes a bien été filmée en une seule prise. Le film a été tourné à Kibune, une petite ville montagneuse près de Kyoto, rarement utilisée au cinéma car difficile d'accès. C'est un lieu très populaire, proche du film *Le Voyage de Chihiro* avec ses auberges mystérieuses.

Mais c'est un endroit très capricieux sur le plan climatique. Le soleil, la neige, la pluie se succèdent fréquemment et lorsque j'ai réfléchi au sens de chaque scène, j'y ai imaginé le temps par lequel elle devait se dérouler. J'ai donc construit l'ordre du tournage en fonction des conditions météorologiques.

Vous disposiez cette fois d'un budget et d'une équipe plus conséquents. Cela a-t-il facilité le tournage ?

Les problèmes étaient autres. Même si nous avons davantage de moyens qu'avec *Beyond the Infinite Two Minutes*, le défi était bien plus complexe. Tourner dans un cadre naturel et en extérieur a été un vrai casse-tête.

Je me souviens avoir lu que Chloé Zhao aimait affronter les conditions climatiques pour ses tournages. Je me suis dit : « *Est-ce que je suis en train d'essayer de faire la même chose qu'une réalisatrice oscarisée ?* ». C'est là que j'ai mesuré la difficulté de ce que nous étions en train de faire.

Ces contraintes vous ont-elles amené à réécrire le scénario pendant le tournage ?

Oui, quotidiennement. S'il neigeait ou si au contraire le temps devenait doux, nous l'ajoutions au scénario et nous adaptions les répliques en conséquence. Le scénariste Makoto Ueda était présent chaque jour sur le plateau pour réajuster les dialogues, tout en respectant la contrainte des deux minutes par boucle.

La météo a d'ailleurs interrompu la moitié du tournage prévu. Nous n'avions alors que dix jours pour tout filmer, et en avons perdu quatre à cause d'une vague de froid brutale. Reprendre ensuite le tournage avec des comédiens déjà engagés ailleurs a été un vrai défi. Il ne me restait que trois mois avant la sortie en salle. Pendant un mois, je n'ai quasiment pas dormi pour terminer le montage.

Justement, comment avez-vous pensé le montage de ces nombreuses boucles ?

Contrairement à la précision de *Beyond the Infinite Two Minutes*, j'ai ici travaillé avec le directeur de la photographie l'imprécision des transitions, traduisant les hésitations des consciences humaines.

La mise en scène reflète aussi l'évolution du personnage de Mikoto : plus elle s'ouvre aux autres, plus le cadre s'élargit autour d'elle.

Y a-t-il des scènes que vous avez dû abandonner ?

Très peu. Certaines séquences de la première partie ont été écourtées pour dynamiser le rythme. Le plus grand changement concerne la toute dernière scène : nous en avons tourné trois versions différentes, mais c'est finalement la première prise, instinctive, non dirigée, qui a été retenue. Pour le reste, c'était tout ou rien. Soit on filmait jusqu'au bout, soit on abandonnait l'idée.

Comment Makoto Ueda parvient-il à mener autant de projets, entre théâtre et cinéma ?

Il a toujours eu ces idées en tête. *Beyond the Infinite Two Minutes*, *En Boucle*, mais aussi *Jack le voleur* (une comédie sur Jack l'Éventreur) ou *Summer Time Machine Blues* sont des projets qu'il mûrit depuis des années. Nous faisons du cinéma depuis peu mais Makoto Ueda a toujours des projets qui attendent d'être développés, il a déjà écrit plus de 40 pièces pour Europe Kikaku !

JUNTA YAMAGUCHI

Réalisateur

Né en 1987 à Osaka, Junta Yamaguchi a rejoint la troupe de théâtre EUROPE KIKAKU en 2005. Il réalise d'abord des courts-métrages, des pièces de théâtre, des séries, des publicités et des documentaires. Son premier long-métrage *Beyond the Infinite Two Minutes* (2020) est un succès mondial, récompensé en festivals. *En Boucle* est son second long-métrage.

FILMOGRAPHIE SÉLECTIVE

2023 - EN BOUCLE

PIFFF 2023,

Festival international du film fantastique de Catalogne 2023,

Festival Fantasia 2023

2022 - 36,000 SECONDS IN A DAY (Série)

2020 - BEYOND THE INFINITE TWO MINUTES

Meilleur film au Fantafestival 2021,

Meilleur premier film et prix du public au festival Fantasia 2021,

Festival international du film de Catalogne de Sitges 2021

MAKOTO UEDA

Scénariste

Né à Kyoto en 1979, Makoto Ueda a créé EUROPE KIKAKU en 1998. Chargé de l'écriture du scénario et de la réalisation des spectacles, il se spécialise dans les comédies de science-fiction. Impliqué dans la programmation et la conception des programmes télévisés et radiophoniques, Ueda écrit aussi des scénarios pour des films.

FILMOGRAPHIE SÉLÉCTIVE (SCÉNARIO)

2020 - BEYOND THE INFINITE TWO MINUTES

*Meilleur film au Fantafestival 2021,
Meilleur premier film et prix du public au festival Fantasia 2021,
Festival international du film de Catalogne de Sitges 2021*

2018 - LE MYSTÈRE DES PINGOUINS de Hiroyasu Ishida

Prix Satoshi Kon au Festival Fantasia

2017 - NIGHT IS SHORT, WALK ON GIRL de Masaaki Yuasa

*Grand Prix du Long Métrage d'animation au Festival International d'Animation d'Ottawa,
Prix de l'Académie japonaise du meilleur film d'animation*

2010 - THE TATAMI GALAXY de Masaaki Yuasa (Série)

Grand Prix animation aux Japan Media Arts Festival

LA TROUPE EUROPE KIKAKU

Créée en 1988 et basée à Kyoto, la troupe de théâtre EUROPE KIKAKU produit des comédies où les personnages et leurs conversations évoluent dans des mondes de science-fiction et de fantaisie, qui rappellent parfois l'univers des jeux vidéo. La troupe poursuit sa recherche d'une structure théâtrale unique avec le développement de la "comédie inventive". Elle produit également des contenus dans divers domaines : des courts-métrages et des adaptations de pièces de théâtre au cinéma, des festivals, des émissions de variété et de radio ou encore des applications mobiles.

LISTE ARTISTIQUE

Mikoto.....	Riko Fujitani
Taku.....	Yuki Torigoe
Le maître d'hôtel.....	Munenori Nagano
Le chef cuisinier.....	Takashi Sumita
Eiji.....	Yoshifumi Sakai
Nomiya.....	Masashi Suwa
Kusumi.....	Gota Ishida
Sugiyama.....	Haruki Nakagawa
Le chasseur.....	Kazunari Tosa
Morioka.....	Kohei Morooka
Shiraki.....	Masahiro Kuroki
Chino.....	Saori
Hisame.....	Shiori Kubo
Kimi.....	Manami Honjo
Obata.....	Yoshimasa Kondo

LISTE TECHNIQUE

Réalisation.....	Junta Yamaguchi
Scénario, idée originale.....	Makoto Ueda
Directeur de la photographie.....	Kazunari Kawagoe
Montage.....	Junta Yamaguchi
Lumière.....	Yukihiko Tokunaga, Tatsuya Fujikawa
Son.....	Koko Hirakawa, Masaya Kuranuki
Direction artistique.....	Naoki Souma
Décors.....	Aya Tsunoda
Costumes.....	Atsuko Kiyokawa
Musique.....	Koji Takimoto
Assistant réalisateur.....	Shinnosuke Watanabe
Maquillage.....	Taeko Matsumura, Aya Moekui
.....	Yui Hirokawa, Marika Tanaka
Production.....	Tollywood, EUROPE KIKAKU
Producteur.....	Takahiro Otsuki
.....	Natsuki Imamura, Sayo Watanabe